

**ELŐFIZETÉSI DIJ:**  
Házhoz hordva havonta  
1 kor. 20.  
Egyes szám ára  
10 fillér.

# TEMESVÁRI SZÍNHÁZ

Felvetős-  
szerkesztő: **OSZTIE ANDOR**  
KIADÓTULAJDONOS:  
**CSENDES LIPÓT**  
papírt kereskedés • könyvnyomda  
**TEMESVÁR-BELVÁROS**  
Zapolya-utca 5

SZÖVEGES ÉS KÉPES SZÍNHÁZINAPILAP.  
A TEMESVÁRI FERENCZ JÓZSEF SZÍNHÁZ HIVATALOS SZÍNLAJKA.

## Marschall Jakab

kelme-, festő- és vegytisztító-intézet  
Temesvár.  
Józsefváros, Fröbl-utca 19. sz.  
a Fő-ter közelében (sárga ház)

TILLSCHNEIDER és Szedlak  
ARUHÁZA  
TEMESVÁR.  
Józsefvárosi takarékpénztári palota,  
Kossuth Lajos-utca 21. szám.

## Ujdonságok!

Színházi echarpok és kapisonok,  
keztük, csipkék, övek, gallérok  
és nyakkendők, fűzők, szappanok,  
fésűk, díszítő- és játékokban.  
Gyári raktárak:  
cipők- és gyermek - kocsikban.  
Szolid kiszolgálás! Szabott árak!

## Szobovich József

„Porcellánház”  
üveg- és porcellán nagykereskedése  
Temesvár-Gyárvaros  
Telefon 516. Kossuth-ter. Telefon 516.

## „Böregér” szövege.

Temesvár, márczius 16.

Első felvonás.

Eisenstein lakása. Az ablak alatt egy tenorista énekel. Adél szobalány levelet kapott Ballerina nővéretől, hogy öltözzék fel szépen és jöjjen vele Orlovsky estélyére. Asszonyának nagynénje betegségét hazudva, engedelmet kér a távozásra. Rosalinda nem engedi el, mert férjének az nap kell megkezdeni a fogházbüntetését, amelyet kirottak reá egy hivatalosolga felpofozásáért.

élet. Falke elmondja ma esti tréfáját Eisenstein elegáns báli tolethen jön és mint marquist mutatják be a társaságnak. Adél megszólítva, gyanakszik bár, Je nem meri kimondani, hogy benne szobaleányát véli felismerni. Frank fogházigazgató is hivatalos volt az estélyre, mint Chagrin lovag Rosalinda is hivatalos Álarcban jó, felismeri férjét, beszédbe ereszkedik vele és bizonyíték gyanánt megszerzi tőle azt a kis órát, amelylyel Eisenstein az asszonyokat és leányokat meghódítani szokta. Eisenstein összebarátkozik Frankkal és egy holnapi mulatságban egyeznek meg. Bizalmas beszédüket a kertből feljövő zajos társaság szakítja félbe. Aztán vacsorához ülnek. Eisenstein és Frank karonfogva együtt mennek a fogházba.

Harmadik felvonás.

A fogházi felügyelő irodája. Frosch börtönőr részegen támológ; közben megvirrad, jó Frank szinte pityókosan. Csengetnek. Adél és Ida keresik Chagrin lovagot. Arra kéri, hogy protezsálja be Adélt valami színházhoz. Bevallják, hogy Adél nem művész, hanem Eisenstein szobalánya. Csengetnek; a részeg Frosch nem akar ajtot nyitni. Végre jelenti, hogy Eisenstein jó. A két leányt elrejtik a zárkába. Rosalinda is megérkezik. Rájönnek a kölcsönös csalásokra, megbocsátanak egymásnak, Eisensteint becsukják. Adélt pedig Orlovsky herceg pártfogásával kiképeztetik.



Férfi Frida.

Alfréd a tenorista, négy évvel előbb udvarlója volt Rosalindának, most feljutani ismerettségét, betoppan és a fiatal asszony szabadkozása daczára rendezvoust érőszakol ki.

Eisenstein évődik az ügyetlen ügyvéd, aki perét elvesztette. Adelinda vacsorát hoz. Falke meghívja Eisensteint egy bábra. Alfréd eljön a találkára, ott kényelemben helyezi magát Frank fogházigazgató Eisensteinért jó és helyette Alfrédet tartóztatja le.

Második felvonás

Orlovsky herceg díszes kerti terme. Az estélyi közönség gyülekezik. Ott látjuk Adélt Rosalinda ruhájában, több ballett és karhölgyet. Orlovsky herceg Falke doktornak panasolja, hogy milyen unalmas az

## Felvonás közben.

Temesvár, márczius 16.

### „A tüzhely.”

— A Nemzeti Színház pénteki ujdonságáról. —

Octave Mirbeau és Thadé Nathanson szinte páratlan sikerű színművét, a „Foyer”-t, amely négy hónap óta izgalomban tartja a szajnaparti metropolist és a Comédie Françaiseban eddig ötven előadást ért meg, pénteken mutatja be a Nemzeti Színház és vele

**GUTTMANN**  
TELEFON-SZÁM 575  
Angol uri divat-, fehérnemű- és kalap különlegességi üzlet  
Temesvár-Belváros  
Jenő herceg- és Merczy-utca sarkán.  
TELEFON-SZÁM 575

**HENRIK**

Varrógépek, kerékpárok és gramofonok legolcsóbb és legszolidabb bevásárlási forrása



## Wallachy Árpád

mechanikus, varrógép és kerékpár raktára  
Temesvár-Józsefváros  
Bonnáz-utca 18. szám.  
Javítások lelkiismeretesen végeztenek.

## Tavaszi és nyári Ujdonságok

megérkeztek.  
Telefon 616. □ Telefon 616.

## HOLZER

cs. és kir. udvari szállító  
női felöltők áruháza

## Temesvár-Belváros

Rezső-utca 7. sz.  
Külön osztály mérték!  
utáni rendeléseknek!

Telefon 543 Különlegességi bőrárház  
**TILLSCHNEIDER A.**



szígyártó, nyerges és bőröndös  
ő fensége József főherceg kamarai szállítója  
Temesvár-Belváros  
Koronaherceg-utca 3.

Telefon 543  
**UTÓDA**



Telefon 257.  
Alkalmi és estély-czipő különlegességek.

Elsőrangú czipő-áruház

## Weinberger János

Temesvár-Belváros,  
Hunyadi-utca 10.

Telefon 257.

Egyedüli raktár:  
„Chasalla”  
rendszerű egészségügyi czipőkben.

**KRAYER JÓZSEF**  
 drogueria, illatszer és festékkereskedés  
 „A KIGYÓHOZ”  
 Temesvár - Belváros  
 Losonczy-tér.  
 Telefon 171. o Telefon 171.

6 drb. legjobb kivitelű seszesió fénykép csak 1 frt. 6 drb. fényképes levelező-lap csak frt 1-20  
**KALMÁR J.** fényképész és festészeti műintézete  
 Temesvár-Józsefváros  
 Kossuth-u. 27 (Winternitz Testvérek-vel egy házban).  
 !! Legtisztább kidolgozás és pontos kiszolgálás. !!

! Legújabb női divat! és vászon áruház!  
**KUNST JÓZSEF**  
 Belváros, Jenő herceg és Merczi-u sarok  
 Gazdagon felszerelt raktár:  
 Ruhakelmék, selymek, vászonárúk, szőnyegek, függönyök, stb. — Szőnyeg és leírás nélküli kiszolgálás.  
 Legjobb árak. Legjobb árak.

az idei szezon legnagyobb európai híri sikerével ismerteti meg a mai közönségünket.

Nem hisszük, hogy lenne darab, amelyet nagyobb hír előzött volna meg, mint a „Troyer“-t. Magyar címe, Huszár Imre fordításában, „A tűzhely” lesz. A francia lapokban szenvedelmes tollharcz indult meg a darab tendenciája mellett és ellen — a közönség egy része tüntetést is rendezett ellene, szóval nagy csaták folytak körülötte — a színház pedig estéről-estére zsúfolásig megtelt a világ legfinnyásabb és legnehezebben kielégítő közönségével, amelyet semmiféle tüntetésekkel megtevésztetni nem lehet. Ez az előkelő közönség megértette, hogy Mirbeau darabja sem a konzervatívok ellen, sem a radikálisok mellett nem akar hangulatot kelteni és akik ezt akarják bele-magyarázni, a művészetet szeretnék a saját céljaikra felhasználni.

Mirbeau egyszerűen a mai párisi nagyvilági élet szatirikus rajzát adja, ezt az erkölcstelen, léha, dekadens világot, amelyben a konzervatív és a modern célokat meg nem értő mágnás éppen olyan improduktív, tehát értéktelen életet folytat, mint a parvenü, a demokrata bankár, aki mindent a pénzért csinál és mindent a pénzzel ér el.

A régi Franciaországból ittelejtett, éhietetlen, de azért ugyancsak élni akaró arisztokratával szembeállítja ellenfelét, a nagy demokratát, akit felfogásban, érzésben és szenvedélyekben egy egész világ választ el amattól, de egyben — csodálatosképen — nagyszerűen hasonlók: erkölcstelen és korrupt mind a kettő. Az egyik nem tud beleilleszkedni a mai megváltozott társadalmi és anyagi világba, nem tudja és nem akarja megérteni a modern életet és ahelyett, hogy küzdene, hogy új világot igyekezne teremteni magának: lassan, észrevétlenül zúlik lefelé. A másik annál jobban ismeri a mai világot és jól tudja, hogy egyetlen hatalom van, amely uralkodni tud felette: a pénz. Ezzel szerez magának társadalmi pozíciót, rangot, tekintélyt, becsülést és kegyetlenségével, de a külvilág előtt ő a legnagyobb demokrata és közben rettentően megveti azt a világot, amelyben él, amelyben mindennek meg van a maga szabott ára.

Ebbe a világba vezet minket Mirbeau, a modern íróművész minden tudásával és a színpad legalaposabb ismeretével. Darabját annál nagyobb érdeklődéssel várjuk, mert — hála az égnek — előttünk csaknem is-

meretlen világot tár elénk. A mi Párisban már típus és veszedelmesen elhatalmas odott, nálunk még kivételnek nincs meg és hiszszük, hogy nem is lesz soha — és amíg ott-hon, Párisban, az volt az előadás pikantériája, hogy az ottani nagyvilági élet szereplői szinte egymásra ismertek minden alakjában, addig a mi közönségünknek ennek az előtte ismeretlen, de érdekes és bizarr világnak a merész rajza fogja érdekelni.

**HIREK**

Temesvár, márczius 15.

**A vidéki rendszer.**

Írta: Göth Sándor.

Abból az alkalomból, hogy a múlt héten a feleségemmel Balla pozsonyi társulatánál vendégszerepeltünk, — s így módomban volt néhány közvetlenül szerzett impresszióra szert tennem — bátor vagyok néhány sorban elmondani szerény véleményem arról az áldatlan, szomorú viszálkodásról, amely a pozsonyi magyar színgazgató s a sajtó között, úgy látszik, nem akar megszűnni. Az ott szerzett impresszióim alapján mondhatom:

Szereplőtársaim valamennyien kifogástalanul tudták a szerepüket.

A színpadi fegyelem kifogástalan.

Az igazgató maga is lelkes, munkás rajongója a művészetének.

A közönség teljesen a színtársulattal érez.

Ugy látszik tehát, hogy az ottani sajtó részén van a nagyobb hiba. A pozsonyi sajtó — szerény véleményem szerint — ott véli el a dolgot, hogy ezekért a hibákért Ballát teszi felelőssé. Pedig nem ő tehet azokról a bajokról, amelyek minden vidéki színtársulat erendő bünei. A rendszer az oka mindennek. Az a rendszer, amely mind állandóbbá, tehát minden konkurrenciamentesebbé teszi a vidéki társulatokat s a vidéki színészt is.

Ahol pedig nincs művészi verengés, ott elfonnyad az a kis művészet is, ami talán megvan. Ebből a bajából kellene gyógyítani nemcsak a pozsonyi, de az egész vidéki színészetet.

**KARDOS GYULA**

Telefon 467. kocsigyártó Telefon 467

Temesvár-Gyárvaros

Fáromkirály-utca 14 (saját ház).

Nagy raktár új és használt kocsikban. Kovács-, bogár-, nyerges-, fényező-munkák és minden-nemű javítások a legolcsóbban elvállaltatnak.

**Divatáruház**

**Weisz Sándor**

Gyárvaros, Andrassy-ut

ajánlja gazdagon felszerelt raktárát színházi czikkekből, valamint ruhakelmék, selymek, vászonárúk, függönyök, szőnyegek, stb. a legfigyelmesebb kiszolgálás mellett.

!! Külön osztály női konfekció !!  
 - - - és kelengyék részére. - - -

Telefon 628. Telefon 628.

**Kokszot és kőszenet**

!! legjobb minőségben szállít !!  
 - - kívánatra házhoz is - - !!

**Gross Richárd és Társa**

Temesvár-Gyárvaros.

Iroda: Fő-utca 56. szám.

**BREUER M. MANÓ** fogtechnikai-laboratorium



Temesvár - Józsefváros

Hunyadi-ut 9. l. em

Készít a modern fogtechnika minden ágában cauchuk, celluloid, valamint (Bridge work) arany korona áthidalásokat, szájpaddás nélkül, a legúj-tányosabb árak mellett.

Telefon: 11.

**A legszebb és legolcsóbb NYOMTATVÁNYOK**

kaphatók

**CSENDES LIPÓT**

papírkeresztelő, könyvnyomda és könyvkötészetben

TEMESVÁR-BELVÁROS, ZÁPOLYA-U. 5.

Telefon 675. Telefon 675.

Művészi képek! **LICHT F.** Bega balsor I. sz. Hunyadi hiddal szemben. TELEFONSZÁM 384.

**WINTERNITZ TESTVÉREK** Czégtulajdonos: WINTERNITZ MANÓ  
 Temesvár-Józsefváros — Kossuth Lajos-utca 27. —  
**Remek ujdonságok a tavaszi idényre**  
 Csipke bluzok bélelve 4-50. — Selyem bluzok 4 — Batiszt bluzok 3 —  
 Nagy választék a legutolsó divatnak megfelelő selyem és csipke bluzokban.  
 Dus raktár szövet, flanel, barchet pongyolákban.

Városi és megyei telefon: 734.

Városi és megyei telefon: 734.

Temesvár-Belváros.

**TEMESVÁRI MOZGÓKÉP SZINHAZ**

Temesvár, a vár mellett.

**Minden nap két előadás!**  
Az első 7 órakor és a második nyolc órakor.

A vasárnapi előadások kezdete:  
az I-ső d. u. 3-kor, a II-ik 4-kor, a III-ik 5-kor, a IV-ik este 7-kor, az V-ik 8-kor és a VI-ik 9 órakor.

Ha az előadásnál a belépés az 5-ik számnál történt, akkor az elmulasztott számokat a második előadásban pótolhatják.

Helyárak: Páholy 5 személyre 5 korona, I. em. zártszék 90 fill., II. hely 90 fill., III. hely 60 fill., IV. hely 40 fill., V. hely 30 fill. Diák hely hétköznap 40 és 30 fillér. — Katonajegy a IV. helyen 20 fillér. Gyermkek tíz éven alul az I., II. és III. helyen a felét fizetik.

**A terem fűtve van!**

**Gramofonok és gramfon-lemezek**

még eddig nem létező olcsó árért kaphatók

**KATZKY ANTAL**

műszerész

Temesvár - Belváros

Jenő herceg és Lonovics-utca sarkán.

**!! Varrógép- és kerékpár javítások !!**  
olcsón és pontosan eszközöztetnek.

**Vizgyógyintézet**

bejáró felnőttek és gyermekek számára  
Temesvárott, a gyermekpoliklinikában  
(Scudier-liget, a villamos-vasút megállóhelye)

Telefon 363. o. Telefon 363.

Gyógyeszközök: A modern vizgyógyászat összes eljárásai  
Továbbá: izzasztó, gőz- és forró légszekrény, villa-os fény-fürdő, forró levegő-kezelés, szénasavas fürdők (naubeimi eljárás, szivbajosknál), só-, kén-, lúp- és moorfürdők, villamos kádfürdő, massage, gyógytornászat (svédgymnasztika)  
Gyógyjavaslatok: A felsorolt gyógyeszközök megfelelő alkalmazásával kedvező eredmény érhető el különféle ideg- és gerinczagi bántalmaknál (idegesség, idegyengeség, hysteria, idegszabák, hűdések és benulások, ideges szivdobogás, fofájás, álmatlanság, szédülés, Vitus-tánc, Basedow-ko. stb.), idült belső betegségek nagy számánál, főleg a gyomor és belek renyhe működésénél, aranyeres bántalmaknál, túlságosan lesoványodott és nagyon elhízott egyéneknek, cukorbetegségnek, vérérgényességnek, sápkórna, vertiginus, idült női betegségeknek, izzadmányoknál, csuszos és köszvényes bántalmaknál, stb.

A vizgyógyeljárások bármely helybeli vagy vidéki orvos rendeltvényére fogantatosítanak.

Árak díjszabás szerint mérsékeltek.

**!!** A befolyó jövedelem jótékony célra, a gyermekpoliklinika fenntartására fordítatik. **!!**

**!! Szegénysorsu gyermekek külön időben ingyen nyerne gyógykezelést. !!**

**Hanecker Adolf**

Józsefváros, Scudier-tér 7. sz.

**!! villamos kávé pörköldéje ajánl !!**  
naponta friss pörkölt kávét:

	1	1/2	1/4	1/8	kg.
Sultán keverék	1	0	4	80	—60
Pasche	4	2	1	—	—50
Brasíliai	3	20	1	60	—80 —40

A legkisebb mennyiség is házhoz szállítatik.

Telefon-szám: 921.

**Gummisarkok** a legjobb minőségben !!

WHITTEMORE czipőkenőcs,  
JOHNSOHN czipő-fűzők

legolcsóbban szerezhetők be  
**ZUCKER GYULA**

bőr- és czipő-zkellék nagykereskedőnél  
Temesvár, Jenő herceg-utca 7.

**Gombás Gyula**

Horgony kávéháza, Temesvár-Józsefváros

**Naponta zene-hangverseny**

Színház után legalkalmasabb találkozó hely.

Legjobb kávéházi italok. Hideg buffett. Legjobb borok. Pilseni és Haggemacher sör.

**!! Pontos kiszolgálás. !!**



Falussy István

**MÜSOR**

Szerda: „Bob herceg“ (páratlan).  
Csütörtök: „A nap hőse“ (páros).  
Péntek: „Izrael“ (páratlan).  
Szombat: „Az álarcszobál“, op. (páros).  
Vasárnap, d. u.: „Tatárjárás“,  
este: „Az ördög mátkája“ (prtl.)

**A legszebb lakodalmi és ünnepélyi csokrok, valamint -gyászkoszorúk, szallag és felirattal a legdivatosabb kivitelben és legolcsóbb árak mellett szállit az ország minden részében, pontos megérkezés mellett**

**BOZSITS ILONA**

élővirág-kereskedése  
JÓZSEFVÁROS, KÜTTL-TÉR 5.  
TELEFON-SZÁM: 228.

Tavaszi idényre ajánlatos!

**PATAKI FERENCZ**

Gyárvaros, 3 király-utca 4.

női divat-termét felkeresni,

ahol mindennemű legújabb divatu női ruhaneműek a legszolidabb kiszolgálás mellett állittanak elő.

**Tavaszi ujdonságok**

Csendes és Fischer

női divat, selyem és konfekció áruház

„A tűzoltóhoz“

Temesvár-Gyárvaros

Kossuth-tér. (Szerb templom-épület).

Városi és megyei telefon 653.

**RUSCHIL REZSÓ**

Csemege-, bor- és fűszerkereskedés.

Színházi bonbonok és csokoládék

Temesvár-Belváros

Telefonszám 165.

□ □ □

**URAIM!!!**

Arany ékszer és ezüst új munkák, valamint javítások izléses kivitelben készit

**OSTERN MIKSA**  
villanyos erővel berend, műh  
Temesvár-Belváros, Jenő herceg-u.



**Braun Antal**

hangszer-készitő

Temesvár-Belváros,

Jenő herceg - utca 14.

(Saját házában).

Különleges finom hegedűk, violák és gordonák készitési műterme.

Legnehezebb javítások művészi kivitelben.

Az összes hangszerek legnagyobb raktára Délmagyarországon.



**Heti vagy havi részlet-fizetésre!**

kapható női, férfi divat, vászon, menyasszonyi kelengyék, továbbá női és férfi konfekció, ugyanabban az árban mint készpénzért

**SZÁNTÓ JENŐ**

Temesvár-Józsefváros, Kossuth L.-u. 7. sz.

Postai meghívásokra rögtön teszem tiszteletemet.

**Szőnyegek**

izléses kivitelben a legnagyobb szőnyeg gyári-raktárban nagy választékban olcsón beszereszhetőek.

**Diener Pál Fülöp**

Merczy-utca.

(A Magyar Által. Biztosító palotájában).

**Saját műhely új munkáknak!**  
Ékszer-, arany-, ezüstárúkbán, valamint zsebórákban a legnagyobb választékban található

**RIEGER E. ES F.**  
(Tulajdonos: RIEGER LAJOS)  
- - ÉKSZERÉSZEK-nél - -

TEMESVÁR-BELVÁROS, HUNYADI-UTCZA 4.  
- Városi és megyei telefon-szám 839. -

**MÜLLER** íest!  
tisztít!

mindenféle férfi és női ruhát, bálai és színházi kosztümeket, szőrme garnitúrákat stb. stb. Plüs- és bársonyfélék mint - - ujjakká kigőzöltetnek. - -

**Szőrmeárúk megóvási intézet.**  
**RÓZSA BENŐ**  
szűcs

Temesvár-Belváros, Jenő herceg-ut. 12  
Van szerencsém a t. közönséget tiszteltetésesen értesíteni, miszerint a nyári idény alkalmára mindennemű Szűcs- és szőrmeárúk, szőnyegek és függönyök megóvása czéljából elfogadok, melyekért moly, tűz és egyéb károk ellen a teljes szavatosságot elvállalom.

TELEFON: 654.

**ENGEL MÓR**  
ékszerész és órász  
TEMESVÁR - GYÁRVÁROS  
Andrássy-ut 24.  
A világhírű  
Omega és Zenith  
precízió zsebórák nagy raktára.

**NAGY RAKTÁR**  
valóai arany-, ezüst-áru, briliáns-ékszerek.  
kitünő zseb és fali órákban.  
Ujdonságok menyasszonyi és nászajándékokban  
legolcsóbb, szabott árak mellett.  
Elsőrendű ezüst és china-ezüst-árúk gyári raktára  
Javítások, valamint új munkák saját műhelyében gyorsan és olcsón készíttetnek.

Zefir-, kreton- és batiszt-ujdonságok  
szintartó és legjobb minőségben

**RUSCHIL és LENNER**  
vászon- és fehérmű-kereskedésében

o Megyei o TEMESVÁR-BELVÁROS o Városi o  
telefon 567. - HUNYADI-UTCZA 5. SZ. - telefon 567.

Folyó szám 164.

Kedd, 1909. évi márczius hó 16-án:

Evadberlet. 160. (páros) szám.

# A böregér.

Operette három felvonásban. Meilhac és Halévy „Reveillon” című bohózata után írták: Hafner és Genée Richard. Fordította: Vezéry Odón. Zenéjét szerzette: Strausz János.

## S Z E M É L Y E K:

Eisenstein Gábor, gazdag magánzó	Falussy István	Murrey, amerikai	Abay Gyula
Rosalinda, neje	Bejczy Györgyné	Cariconi marquis	Boglár József
Frank, fogházigazgató	Latabár Árpád	Midleton lord	Havass Imre
Orlovsky herceg	Albert Ezsi	Frosch, börtönőr	Virágh Ferencz
Alfréd, énekmester	Bejczy Gy.	Iván, a herceg komornoka	E.-Keleti Márton
Falke, jogtudor, jegyző	Rózsa S. Lajos	Ida	Térey Ilona
Blind, jogtudor, ügyvéd	Kövesdy Jenő	Melánia } az opera ballett tagjai	Dinnyési Rózi
Adél, Rosalinda szobaleánya	Fóti Frida	Felicita	Melczér Julia
Ali bey, egyiptomi	Herold Ede	Szolga Eisensteinnél	Lukács Lipót
Ramusin, kévetségi titkár	Gazdácska Lajos	Történik az első felvonás Eisensteinnél, a második Orlovsky	

herceg nyaralóján, a harmadik Frank fogházigazgató fogadó termében, a börtönben. Színhely: Bécs. Idő: jelenkor.

**Helyárak:** Földszinti és elsőemeleti páholy 12 korona, másodemeleti páholy 8 korona, elsőrendű földszinti zártszék az első nyolcz sorban 2 korona 40 fillér, másodrendű földszinti zártszék a többi sorokban 2 korona, másodemeleti zsöllyeszék az első és második sorban 2 korona, másodemeleti zsöllyeszék a többi sorokban 1 korona 60 fillér, karzati zártszék 1 korona, földszinti állóhely 1 korona, földszinti katona- és gyermekjegy 60 fillér, karzati állóhely 40 fillér.

**Jegyek válthatók:** délelőtt 9-12, délután 3-5 óra közt a nappali, továbbá esti 7 órától kezdve az előadás végéig a színházi pénztárnál.

= Különlegességek = <b>sport-, szőrme- és bőrárúkbán.</b> A magy. kir. államvasuti tisztviselők szállítója.	<b>GONDA ADOLF</b> férfi, fiú és gyermekruhák áruháza <b>Temesvár-Belváros</b> Hunyadi-utca 7. szám.	= Külön osztály = <b>gyermekruhák</b> részére és <b>gyapjuszövetek</b> <input type="checkbox"/> mérték utáni rendelésre.
---	---	--

**!! Rendkívül nagy választék mindenféle csipke, csipkekelme és himzet betétekben! !!**

**STACHLER ÁDÁM** és **SCHOJBERT PÉTER**

Temesvár-Józsefváros, Küttl-tér 3. Temesvár-Gyárváros, Fő-utca.

Női férfi fehérmű és rövidáruházában a legszebb kivitelben és legújantósbab szabott ár mellett található.

**Kecskeméti Sándor**  
!! látszerész, műszerész, galvanizáló, nikkelező, elektrotechnikai telepe !!  
Temesvár-Belváros, Agrár-palota.



Fényképek, nagyobbítások minden kép után, fényképészeti amatőr-munkák.

Családi és esketési csoportok vidéken (matt és fényes kivitelben) bélyeg-képek legolcsóbban készít az új fényképészeti műintézet

**Kugel és Sabatowicz**  
Temesvár-Belváros, Jenő herceg-u. 14.  
6 drb. fénykép vagy levelező-lap 1 frt.

Legolcsóbb bevásárlási forrás óra, arany, ezüst és ékszerárúkbán.

**WEIGNER E.** - né  
órász és ékszerész  
Temesvár-Józsefv. Scudier-tér 3.  
Speciálalista órajavításokban.  
Saját műhely arany-, ékszer- és ezüst javításoknak. - -

